



www.estsglobal.com

附件 III FSC® COC 年度管理费等级表
 (摘录自 **FSC-POL-20-005 V2-7 年度管理费政策 (AAF)**)
Annex III. FSC® COC Annual Administration Fee class table
 (Extracted from **FSC-POL-20-005 V2-7 EN Annual Administration Fee (AAF)**)



打开微信扫一扫
审核法规全知晓

FSC® charges every year an annual fee (Annual Administration Fee¹, hereinafter 'AAF') to the FSC certificate holders, and the AAF is collected by ESTS.

FSC 每年向 FSC 证书持有者收取年费 (年度管理费¹, 以下简称为“AAF”), 该费用由 ESTS 代收。

The AAF for COC certificates is calculated in using 11 different classes, and it is based ON THE ANNUAL FINANCIAL TURNOVER² OF ALL CERTIFIED AND NON-CERTIFIED PRODUCTS CONTAINING WOOD OR FIBER COMPONENTS (EXCLUDING FREIGHT), OF EACH CERTIFICATE HOLDER, IT DOES NOT REFER TO OTHER 100% NON-FOREST PRODUCTS COMPANIES MIGHT PRODUCE. For the purposes of this policy, the annual turnover refers to the most recently completed fiscal year.

COC 证书的年度管理费 (AAF) 按 11 个不同等级计算, 根据每个 COC 证书持有者所有包含木材或木质纤维成分的认证及非认证产品的年营业额² (不含运费) 收取, 公司可能会生产其他 100% 的非林业产品的年营业额不计算在内。就本政策而言, 年营业额是指最近一个完整财政年的营业额。

A newly founded company that has not yet completed a full fiscal year and therefore cannot provide the required turnover figure to determine the AAF Class shall be assigned to Class 1 of the respective category. The AAF Class shall be adapted annually as the company is developing in accordance to their reported annual turnover.

如新成立的公司因还未达一个完整财政年而无法提供确定年度管理费 (AAF) 等级所需的营业额数据, 则将该公司分配至各个类别的等级 1。年度管理费 (AAF) 会根据公司申报的年营业额每年进行调整。

If a COC certificate holder is not willing or able to provide verifiable figures on their turnover, the certificate holder shall be required to formally declare the applicable AAF Class that applies to them.

如证书持有者不愿意或无法提供可验证的营业额数据, 证书持有者必须正式声明他们适用的年度管理费 (AAF) 等级。

Classification of certificate holders by annual turnover 以年营业额区分的证书持有者等级	AAF for Single COC 单个 COC 认证的 AAF	AAF for Multi-site COC 多地点 COC 认证的 AAF	AAF for Trader³ Single 贸易商 ³ 单个认证的 AAF	AAF for Traders Multi-site 贸易商多地点认证的 AAF
Class 1 等级 1 < US\$200,000 < 200,000 美金	\$ 74	\$ 74	\$ 29	\$ 29
Class 2 等级 2 US\$200,001 to US\$1,000,000 200,001 至 1,000,000 美金	\$ 305	\$ 305	\$ 114	\$ 114
Class 3 等级 3 US\$1,000,001 to US\$5,000,000 1,000,001 至 5,000,000 美金	\$ 598	\$ 598	\$ 226	\$ 339
Class 4 等级 4 US\$5,000,001 to US\$25,000,000 5,000,001 至 25,000,000 美金	\$ 1,205	\$ 1,205	\$ 451	\$ 451
Class 5 等级 5 US\$25,000,001 to US\$100,000,000 25,000,001 至 100,000,000 美金	\$ 2,117	\$ 2,117	\$ 756	\$ 756
Class 6 等级 6 US\$100,000,001 to US\$500,000,000 100,000,001 至 500,000,000 美金	\$ 4,504	\$ 5,293	\$ 1,127	\$ 1,239
Class 7 等级 7 US\$500,000,001 to US\$1,000,000,000 500,000,001 至 1,000,000,000 美金	\$ 7,544	\$ 11,258	\$ 2,252	\$ 2,365
Class 8 等级 8 US\$1,000,000,001 to US\$2,000,000,000 1,000,000,001 至 2,000,000,000 美金	\$ 10,584	\$ 22,516	\$ 4,504	\$ 4,786



www.estsglobal.com

附件 III FSC® COC 年度管理费等级表
 (摘录自 FSC-POL-20-005 V2-7 年度管理费政策 (AAF))
 Annex III. FSC® COC Annual Administration Fee class table
 (Extracted from FSC-POL-20-005 V2-7 EN Annual Administration Fee (AAF))



打开微信扫一扫
审核法规全知晓

Class 9 等级 9 US\$2,000,000,001 to US\$3,000,000,000 2,000,000,001 至 3,000,000,000 美金	\$ 16,888	\$ 33,774	\$ 5,630	\$ 6,755
Class 10 等级 10 US\$3,000,000,001 to US\$5,000,000,000 3,000,000,001 至 5,000,000,000 美金	\$ 21,766	\$ 43,531	\$ 7,618	\$ 8,707
Class 10+ 等级 10+ > US\$5,000,000,000 > 5,000,000,000 美金	\$ 32,658	\$ 54,413	\$ 10,883	\$ 13,060

NOTE: For **group COC certificates** a fixed fee of USD 20 will be charged for each group member, plus an overall fee corresponding to the aggregate annual turnover of all members, as calculated for single COC certificates.

注: 对于**联合 COC 认证**的每个成员收取固定费用 20 美金, 加上所有成员年总营业额的相应管理费用 (按独立 COC 认证计算)。

For **groups of traders** a fixed fee of USD 20 will be charged for each group member, plus an overall fee corresponding to the aggregate annual turnover of all members, as calculated for single trader certificates.

对**贸易商的联合认证**的每个成员收取固定费用 20 美金, 加上所有成员年总营业额的相应管理费用 (按单个贸易商认证计算)。

For example, a multi-site COC certificate with 3 individual sites:

如多地点 COC 认证包含 3 个分地点:

- Site A, turnover 5 million US\$; 地点A年营业额五百万美金;
- Site B, turnover 4 million US\$; 地点B年营业额四百万美金;
- Site C, turnover 23 million US\$; 地点C年营业额两千三百万美金
- Overall turnover= 32 Million US\$; 总营业额=三千两百万美金
- Overall AAF calculation = 2,117 US\$. 总年度管理费 AAF=2,117 美金

For example, a group COC certificate with 3 individual sites (no trader):

如联合 COC 认证包含 3 个分地点 (非贸易商):

- Site A, turnover 1 million US\$; 地点A年营业额一百万美金;
- Site B, turnover 600 000 US\$; 地点B年营业额六十万美金;
- Site C, turnover 900 000 US\$; 地点C年营业额九十万美金;
- Overall turnover= 2,5 Million US\$; 总营业额=二百五十万美金;
- Overall AAF calculation = 20*3 + 598 = 658 US\$. 总年度管理费 AAF=20*3 + 598 = 658美金

For example, a group COC certificate with 3 individual trader sites:

如联合 COC 认证包含 3 个分地点:

- Site A, turnover 1 million US\$; 地点A年营业额一百万美金;
- Site B, turnover 600 000 US\$; 地点B年营业额六十万美金;
- Site C, turnover 900 000 US\$; 地点C年营业额九十万美金;
- Overall turnover= 2,5 Million US\$; 总营业额=二百五十万美金;
- Overall AAF calculation = 20*3 + 226 = 286 US\$. 总AAF=20*3 + 226 = 286美金

¹ The FSC AAF has been developed to be consistent with FSC global strategies, policies and priorities and will be reviewed annually and, if necessary, revised to remain consistent with any new FSC strategy and/or policy or account for inflation.

¹ FSC的年度管理费 (AAF) 的制定与FSC的全球策略、政策及优先次序相一致, 且FSC将每年对年度管理费AAF进行评估, 如有必要, 将根据FSC的任何新策略和/或政策或将通货膨胀纳入考虑, 进而调整管理费用。

² **Turnover:** Total revenue of an organization derived from the provision of goods and services, less trade discounts, VAT, and any other taxes based on this revenue. (Dictionary of Business, Oxford University Press, 1996). In the context of the Annual Administration Fee, turnover refers to forest products (e.g. sawn timber, particle boards, paper, non-timber forest products) and products containing wood or fibre components. It does not refer to other 100% non-forest products companies might produce. The annual turnover refers to the most recently completed fiscal year.

² 营业额: 组织提供产品及服务所得的总收入减去贸易折扣、增值税和基于此收入所缴纳的税项后的所得值 (牛津大学出



www.estsglobal.com

附件 III FSC® COC 年度管理费等级表
(摘录自 FSC-POL-20-005 V2-7 年度管理费政策 (AAF))
Annex III. FSC® COC Annual Administration Fee class table
(Extracted from FSC-POL-20-005 V2-7 EN Annual Administration Fee (AAF))



打开微信扫一扫
审核法规全知晓

版社《商业词典》)。就年度管理费而言, 营业额涉及林产品(如: 锯木、刨花板、纸张、非木质林产品)及包含木材或纤维成分的产品, 公司可能会生产其他100% 的非林业产品的年营业额不计算在内。年营业额是指最近一个完整财政年的营业额。

³. **Trader:** A person or legal entity that buys and sells wood and/or non-timber forest products and who takes legal possession of the goods. Traders do not conduct any transformation of these products, either directly or through outsourcing.

³. 贸易商: 购买和销售木材和/或其它非木质林业产品, 并合法拥有此类商品的个人或法人实体。贸易商并不直接或通过外包对此类产品的造成任何转变。

NOTE: Installation of finished products, kiln drying of wood, the filling of packaging and cutting into size are not considered product transformation.

注: 成品的安装、木材的入窑干燥、填充包装以及按合适大小的切割不应视为产品转变的范围。